

譯本

立法會 CB(1)1748/02-03(02)號文件

本函檔號 Our ref.: HWF(F) HWF(F)6/21/33
來函檔號 Your ref.: CB1/PL/PLW

電話號碼 Tel. No.: 2136 3396
傳真號碼 Fax No.: 2136 3282

香港中區
昃臣道 8 號
立法會大樓
立法會秘書處規劃地政及工程事務委員會
(經辦人：俞沈淑娟女士)
(傳真：2869 6794)

俞女士：

規劃地政及工程事務委員會

關於二零零二年十一月二十八日 立法會議員會晤屯門區議員期間提出的問題

你於二零零三年四月二十九日致房屋及規劃地政局局長的信件，已轉交本局處理。

據我們所知，為進行后海灣幹線計劃，需要清拆 12 個現時在私人農地經營的養鴿場。在二零零三年三月七日，財務委員會批准發放特惠津貼給予受收地和清拆行動影響的農友，這些農友是在私人農地合法經營養豬場及家禽飼養場，而其農場的構築物並未納入房屋署一九八二年的寮屋登記冊內。因此，如果這 12 個養鴿的農友符合發放上述特惠津貼的資格，便可以領取津貼。

關於委員對農地復耕計劃的意見，現特此澄清，這計劃是由漁農自然護理署(漁護署)管理的支援服務，目的是藉着配對業主與有意租地人士，使耕地保持耕作。根據這項計劃，漁護署也會向租戶提供農業服務，例如關於改善土質、耕種和作物護理及改善灌溉和排水工程的技術意見。雖然受收地影響的農友可向漁護署求助，但這項計劃並不屬於土地賠償政策。

如果你有任何疑問，請與我聯絡。

衛生福利及食物局局長

(杜潔麗代行)

副本送：

房屋及規劃地政局局長
(經辦人：王月華女士－2845 3489)

漁農自然護理署署長
(經辦人：劉紹基先生－2152 0319)

二零零三年五月十四日